

DE

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. PSA: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Name und Anschrift des Herstellers und gegebenenfalls seines Bevollmächtigten: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Deutschland
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Deutschland
4. Gegenstand der Erklärung: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Bügelbrillen
5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:  
  
Verordnung (EU) 2016/425
6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. sonstigen technischen Spezifikationen:  
  
EN 166:2001
7. Die notifizierte Stelle BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die CE 820338  
EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt.  
Unterzeichnet für und im Namen von: AS Arbeitsschutz GmbH  
  
NAME, FUNKTION  
Bedburg, 25.11.2025  
ORT UND DATUM DER AUSSTELLUNG

UNTERSCHRIFT

ORT UND DATUM DER AUSSTELLUNG

EN

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. PPE: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germany
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germany
4. Object of the declaration: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Spectacles
5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:  
  
Regulation (EU) 2016/425
6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:  
  
EN 166:2001
7. Where applicable, the notified body performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
CE 820338
- Signed for and on behalf of: AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Management Board  
NAME, FUNCTION  
  
Bedburg, 25.11.2025  
PLACE AND DATE OF ISSUE

SIGNATURE

PLACE AND DATE OF ISSUE

FR

## DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

1. EPI: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Nom et adresse du fabricant et, le cas échéant, de son mandataire: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Allemagne
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Allemagne
4. Objet de la déclaration: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Verres à branches
5. L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:  
  
Regulation (UE) 2016/425
6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (avec leur date) ou des autres spécifications techniques (avec leur date) par rapport auxquelles la conformité est déclarée:  
  
EN 166:2001
7. Le cas échéant, l'organisme notifié  
a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type  
Signé par et au nom de:: BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
CE 820338  
AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Directeur général  
NOM, FONCTION  
Bedburg, 25.11.2025  
DATE ET LIEU D'ÉTABLISSEMENT



SIGNATURE

Bedburg, 25.11.2025

DATE ET LIEU D'ÉTABLISSEMENT

IT

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

1. DPI: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Nome e indirizzo del fabbricante e, ove applicabile, del suo mandatario: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germania
3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germania
4. Oggetto della dichiarazione: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Occhiali
5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:  
  
Regolazione(UE) 2016/425
6. Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data della norma, o alle altre specifiche tecniche, compresa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità:  
  
EN 166:2001
7. Ove applicabile, l'organismo notificato BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo CE 820338  
Firmato a nome e per conto di: AS Arbeitsschutz GmbH  
  
Jens Thome, direttore amministrativo  
NOME E COGNOME, FUNZIONE  
Bedburg, 25.11.2025  
FIRMA LUOGO E DATA DEL RILASCIO

ES

## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

1. EPI: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Nombre y dirección del fabricante y, en su caso, de su representante autorizado: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Alemania
3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Alemania
4. Objeto de la declaración: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Gafas
5. El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable:  
  
Regulación (UE) 2016/425
6. Referencias a las normas armonizadas aplicables utilizadas, incluidas sus fechas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas sus fechas, respecto a las cuales se declara la conformidad:  
  
EN 166:2001
7. En su caso, el organismo notificado BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo CE 820338  
Firmado por y en nombre de: AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, director general  
NOMBRE, CARGO  
  
Bedburg, 25.11.2025  
LUGAR Y FECHA DE EXPEDICIÓN  
  
FIRMA

PL

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

1. ŚOI: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Imię i nazwisko lub nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Niemcy
3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Niemcy
4. Przedmiot deklaracji: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Okulary świątynne
5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Regulacja (UE) 2016/425

6. Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:
7. W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE

EN 166:2001

BSI Group The Netherlands B.V., 2797

CE 820338

Podpisano w imieniu::

AS Arbeitsschutz GmbH

Jens Thome, dyrektor zarządzający

IMIĘ I NAZWISKO, STANOWISKO



Bedburg, 25.11.2025

PODPIS

MIEJSCE I DATA WYDANIA

NL

## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

1. PBM: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Naam en adres van de fabrikant en, indien van toepassing, zijn gemachtigde: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Duitsland
3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Duitsland
4. Voorwerp van de verklaring: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Bril
5. Het in punt 4 beschreven voorwerp is conform met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

Verordening (EU) 2016/425

6. Vermelding van de relevante toegepaste geharmoniseerde normen, met inbegrip van de datum van de norm, of van de andere technische specificaties, met inbegrip van de datum van de specificatie, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

EN 166:2001

7. De aangemelde instantie heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven. BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
CE 820338

Ondertekend voor en namens::



AS Arbeitsschutz GmbH

Jens Thome, directeur  
NAAM, FUNCTIE

Bedburg, 25.11.2025

HANDTEKENING

PLAATS EN DATUM VAN AFGIFTE

FI

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

- Henkilönsuojain: 9004 // VISION PROTECT BASIC
- Valmistajan ja tarvittaessa valmistajan valtuutetun edustajan nimi ja osoite: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Saksa
- Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Saksa
- Vakuutuksen kohde: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Silmälasit
- Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:

Säätely (EU) 2016/425

- Viittaukset asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on sovellettu, tai viittaukset muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu, sekä kyseisten standardien ja eritelmien hyväksymispäivä:

EN 166:2001

- Ilmoitettu laitos BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
suoritti EU-tyypitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyypitarkastustodistuksen CE 820338  
Puolesta allekirjoittanut:: AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, toimitusjohtaja  
NIMI, TEHTÄVÄ

Bedburg, 25.11.2025

ALLEKIRJOITUS

ANTAMISPAIKKA JA -PÄIVÄMÄÄRÄ

SV

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

1. Personlig skyddsutrustning: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Tillverkarens namn och adress och, i förekommande fall, dennes representants namn och adress: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
3. Att försäkras om överensstämmelse utfärdats på tillverkarens eget ansvar: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
4. Föremålet för försäkras: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Glasögon
5. Att föremålet för den försäkras som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:  
  
Reglering (EU) 2016/425
6. Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som tillämpats, inklusive datum för standarden, eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer, inklusive datum för specifikationen, enligt vilka överensstämmelsen försäkras:  
  
EN 166:2001
7. Det anmälda organet BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyget CE 820338  
Undertecknad för: AS Arbeitsschutz GmbH  
  
Jens Thome, VD  
NAMN, BEFATTNING  
Bedburg, 25.11.2025  
ORT OCH DATUM FÖR UTFÄRDANDE

NAMNTECKNING

ORT OCH DATUM FÖR UTFÄRDANDE

RU

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

1. СИЗ: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Имя и адрес производителя и в случае необходимости уполномоченного представителя: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Германия
3. Искключительную ответственность за выставление этой Декларации Соответствия несёт производитель: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Германия
4. Предмет декларации: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
очки
5. Описанный под номером 4 предмет декларации соответствует требованиям гармонизированного законодательства Евросоюза:

Постановление (ЕС) 2016/425

6. Сведения использования соответствующих гармонизированных норм или прочих технических спецификаций, которые поясняются в этой декларации, включая дату норм или прочих технических спецификаций:

EN 166:2001

7. Нотифицированный орган BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
провёл ЕС испытание опытного образца CE 820338  
(Модуль В) и выставил свидетельство ЕС NR об испытании типового образца.

Подписано от имени и по поручению:

AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР  
ИМЯ, ФУНКЦИЯ

ПОДПИСЬ

Bedburg, 25.11.2025

МЕСТО И ДАТА ПОДПИСАНИЯ

TR

## AVRUPA BİRLİĞİ (AB) - UYGUNLUK BEYANI

1. Kişisel koruyucu ekipmanlar (KKE): 9004 // VISION PROTECT BASIC
  2. Üreticinin (İmalâtçının) ismi ve adresi ve icabında onun yetkili temsilcisi: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Almanya
  3. Bu uygunluk Beyannamesinin tek sorumlusu üreticiye (imalâtçıya) aittir: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Almanya
  4. Beyanın konusu: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Gözlükler
  5. 4. maddede açıklanan beyanın konusu, ilgili Birlik uyum mevzuatına uygundur:
- Düzenleme (AB) 2016/425
6. Standartların tarihi ve diğer teknik şartnameler de dahil olmak üzere, ilgili uyumlaştırılmış standartların veya uygunluk beyanı verilen diğer teknik şartların belirtilmesi:
- EN 166:2001
7. Onaylanmış kuruluş BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
AB tipi muayeneyi (B modülü) gerçekleştirdi ve AB tipi inceleme sertifikasını no. yayınladı. CE 820338  
Adına imza attı:: AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Yönetici  
ADI, POZISYON  
Bedburg, 25.11.2025  
İMZA YER VE TARİH

EL

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

1. ΜΑΠ: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή και, κατά περίπτωση, του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Γερμανία
3. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Γερμανία
4. Αντικείμενο της δήλωσης: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
δίοπτρα
5. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:

Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425

6. Στοιχεία αναφοράς των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας του προτύπου, ή στοιχεία αναφοράς των άλλων τεχνικών προδιαγραφών, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας της προδιαγραφής, ως προς τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:

EN 166:2001

7. Κατά περίπτωση, ο κοινοποιημένος οργανισμός BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ CE 820338  
(Ενότητα Β) και χορήγησε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ  
Υπογραφή για και εξ ονόματος:: AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, Εκτελεστικό  
ΟΝΟΜΑ, ΘΕΣΗ

Bedburg, 25.11.2025

ΥΠΟΓΡΑΦΗ

ΤΟΠΟΣ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΈΚΔΟΣΗΣ

RO

## DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

- |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 1. EIP:                                                                                                                                                                                                            | 9004 // VISION PROTECT BASIC                                                 |
| 2. Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia:                                                                                                                    | AS Arbeitsschutz GmbH<br>Heinrich-Hertz-Str. 11<br>50181 Bedburg<br>Germania |
| 3. Prezența declarației de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului:                                                                                                                  | AS Arbeitsschutz GmbH<br>Heinrich-Hertz-Str. 11<br>50181 Bedburg<br>Germania |
| 4. Obiectul declarației:                                                                                                                                                                                           | 9004 // VISION PROTECT BASIC<br>Ochelari                                     |
| 5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:                                                                                                    |                                                                              |
| Regulament (UE) 2016/425                                                                                                                                                                                           |                                                                              |
| 6. Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea: |                                                                              |
| EN 166:2001                                                                                                                                                                                                        |                                                                              |
| 7. După caz, organismul notificat                                                                                                                                                                                  | BSI Group The Netherlands B.V., 2797                                         |
| a efectuat examinarea UE de tip (modul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip                                                                                                                        | CE 820338                                                                    |
| Semnat pentru și în numele::                                                                                                                                                                                       | AS Arbeitsschutz GmbH                                                        |
|                                                                                                                                 | Jens Thome, director general                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                    | NUMELE, FUNCȚIA                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                    | Bedburg, 25.11.2025                                                          |
| SEMNĂTURA                                                                                                                                                                                                          | LOCUL ȘI DATA ELIBERĂRII                                                     |

HU

## EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

1. Egyéni védőeszköz: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. A gyártónak és adott esetben meghatalmazott képviselőjének neve és címe: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Németország
3. Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Németország
4. A nyilatkozat tárgya: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Szemüveg
5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:  
  
Szabályozás (EU) 2016/425
6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás és a szabvány dátumának megadása, vagy az azon egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás – az adott leírás dátumával együtt –, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik:  
  
EN 166:2001

7. Adott esetben a(z) BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul), és kiadta a(z) EU-típusvizsgálati tanúsítványt CE 820338  
A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá:: AS Arbeitsschutz GmbH

Jens Thome, ügyvezető igazgató  
NÉV, BEOSZTÁS

Bedburg, 25.11.2025

ALÁÍRÁS

A KIÁLLÍTÁS HELYE ÉS DÁTUMA

BG

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1. ЛПС: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Име и адрес на производителя и, когато е приложимо, на неговия упълномощен представител: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Германия
3. Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Германия
4. Предмет на декларацията: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
зрелища
5. Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:

Регламент (ЕС) 2016/425

6. Позоваване на съответните използвани хармонизирани стандарти, включително датата на стандарта, или позоваване на другите технически спецификации, включително датата на спецификацията, по отношение на които се декларира съответствие:

EN 166:2001

7. Когато е приложимо, нотифицираният орган BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
извърши ЕС изследване на типа (модул В) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа CE 820338

Подписано за и от името на::

AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, Изпълнителен директор  
ИМЕ, ДЛЪЖНОСТ

ПОДПИС

Bedburg, 25.11.2025

МЯСТО И ДАТА НА ИЗДАВАНЕ

HR

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

- |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 1. OZO:                                                                                                                                                                                                          | 9004 // VISION PROTECT BASIC                                                 |
| 2. Ime i adresa proizvođača i, prema potrebi, njegova ovlaštenog zastupnika:                                                                                                                                     | AS Arbeitsschutz GmbH<br>Heinrich-Hertz-Str. 11<br>50181 Bedburg<br>Njemačka |
| 3. Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača:                                                                                                                                     | AS Arbeitsschutz GmbH<br>Heinrich-Hertz-Str. 11<br>50181 Bedburg<br>Njemačka |
| 4. Predmet izjave:                                                                                                                                                                                               | 9004 // VISION PROTECT BASIC<br>Naočale                                      |
| 5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:                                                                                                             |                                                                              |
| Regulacija (EU) 2016/425                                                                                                                                                                                         |                                                                              |
| 6. Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost: |                                                                              |
| EN 166:2001                                                                                                                                                                                                      |                                                                              |
| 7. Prema potrebi, prijavljeno tijelo                                                                                                                                                                             | BSI Group The Netherlands B.V., 2797                                         |
| obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa                                                                                                                                  | CE 820338                                                                    |
| Potpisano za i u ime::                                                                                                                                                                                           | AS Arbeitsschutz GmbH                                                        |
|                                                                                                                               | Jens Thome, Upravljanje<br>IME, FUNKCIJA                                     |
| POTPIS                                                                                                                                                                                                           | Bedburg, 25.11.2025<br>MJESTO I DATUM IZDAVANJA                              |

CS

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1. OOP: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Jméno a adresa výrobce a jeho zplnomocněného zástupce, pokud byl jmenován: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Německo
3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Německo
4. Předmět prohlášení: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Brýle
5. Předmět prohlášení popsaný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:  
  
Nařízení (EU) 2016/425
6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:  
  
EN 166:2001
7. Případně: oznámený subjekt BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU CE 820338  
přezkoušení typu  
Podepsáno za a jménem:: AS Arbeitsschutz GmbH  
  
Jens Thome, Jednatel společnosti  
JMÉNO, FUNKCE  
Bedburg, 25.11.2025  
MÍSTO A DATUM VYDÁNÍ

PODPIS

MÍSTO A DATUM VYDÁNÍ

PT

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

- |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 1. EPI:                                                                                                                                                                                                                  | 9004 // VISION PROTECT BASIC                                                 |
| 2. Nome e endereço do fabricante e, se for caso disso, do seu mandatário:                                                                                                                                                | AS Arbeitsschutz GmbH<br>Heinrich-Hertz-Str. 11<br>50181 Bedburg<br>Alemanha |
| 3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:                                                                                                                       | AS Arbeitsschutz GmbH<br>Heinrich-Hertz-Str. 11<br>50181 Bedburg<br>Alemanha |
| 4. Objeto da declaração:                                                                                                                                                                                                 | 9004 // VISION PROTECT BASIC<br>óculos                                       |
| 5. O objeto da declaração mencionado no ponto 4 está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicável:                                                                                                |                                                                              |
| Regulamento (UE) 2016/425                                                                                                                                                                                                |                                                                              |
| 6. Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data de cada uma delas, ou a outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais a conformidade é declarada: |                                                                              |
| EN 166:2001                                                                                                                                                                                                              |                                                                              |
| 7. Se aplicável, o organismo notificado                                                                                                                                                                                  | BSI Group The Netherlands B.V., 2797                                         |
| efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo                                                                                                                                         | CE 820338                                                                    |
| Assinado por e em nome de::                                                                                                                                                                                              | AS Arbeitsschutz GmbH                                                        |
|                                                                                                                                       | Jens Thome, diretor-gerente                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                          | NOME, CARGO                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                          | Bedburg, 25.11.2025                                                          |
| ASSINATURA                                                                                                                                                                                                               | LOCAL E DATA DE EMISSÃO                                                      |

SK

## EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

1. OOP: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Meno a adresa výrobcu a prípadne jeho splnomocneného zástupcu: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Nemecko
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Nemecko
4. Predmet vyhlásenia: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Okuliare
5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:  
  
Predpis (EÚ) 2016/425
6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:  
  
EN 166:2001
7. V prípade potreby notifikovaná osoba BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ CE 820338  
skúšky typu  
Podpísané za a v mene:: AS Arbeitsschutz GmbH  
  
Jens Thome, výkonný riaditeľ  
MENO, FUNKCIA  
Bedburg, 25.11.2025  
MIESTO A DÁTUM VYDANIA

PODPIS

SL

## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

1. Osebna varovalna oprema: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Ime in naslov proizvajalca in po potrebi njegovega pooblaščenega zastopnika: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Nemčija
3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Nemčija
4. Predmet izjave: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Očala
5. Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrezno harmonizacijsko zakonodajo Unije:

Predpis (EU) 2016/425

6. Sklicevanja na ustrezne uporabljene harmonizirane standarde, vključno z datumom standarda, ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije, vključno z datumom specifikacije, v zvezi s katerimi je izdana izjava o skladnosti:

EN 166:2001

7. Priglašeni organ BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa CE 820338

Podpisano za in v imenu::

AS Arbeitsschutz GmbH

Jens Thome, direktor  
IME, FUNKCIJA



Bedburg, 25.11.2025

PODPIS

KRAJ IN DATUM IZDAJE

DA

## EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING

1. PV: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Navn og adresse på fabrikanten og i givet fald dennes bemyndigede repræsentant: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
4. Erklæringens genstand: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Briller
5. Genstanden for erklæringen, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:  
  
Forordning (EU) 2016/425
6. Henvisning til de relevante harmoniserede standarder, der er anvendt, herunder standardernes dato, eller henvisning til de andre tekniske specifikationer, herunder specifikationernes dato, som der erklæres overensstemmelse med:  
  
EN 166:2001
7. Hvor det er relevant, det bemyndigede organ har foretaget EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
CE 820338  
Underskrevet for og på vegne af: AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Adm. direktør  
NAVN, STILLING  
  
Bedburg, 25.11.2025  
UNDERSKRIFT UDSTEDELSESTED OG -DATO

ET

## ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

- |                                                                                                    |                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Isikukaitsevahend:                                                                              | 9004 // VISION PROTECT BASIC                                                 |
| 2. Tootja ja vajaduse korral tema volitatud esindaja nimi ja aadress:                              | AS Arbeitsschutz GmbH<br>Heinrich-Hertz-Str. 11<br>50181 Bedburg<br>Saksamaa |
| 3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel:                            | AS Arbeitsschutz GmbH<br>Heinrich-Hertz-Str. 11<br>50181 Bedburg<br>Saksamaa |
| 4. Deklareeritav toode:                                                                            | 9004 // VISION PROTECT BASIC<br>Brilles                                      |
| 5. Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega: |                                                                              |

Määruse (ELi) 2016/425

6. Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele (sh standardite kinnitamise kuupäev) või viited teistele tehnilistele kirjeldustele (sh kirjelduse kinnitamise kuupäev), millele vastavust deklareeritakse:

EN 166:2001

- |                                                                                    |                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 7. Kui see on asjakohane, siis teavitatud asutus                                   | BSI Group The Netherlands B.V., 2797 |
| viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi | CE 820338                            |

Väljaandmise koht ja kuupäev::



AS Arbeitsschutz GmbH

Jens Thome, Tegevjuht  
NIMI, AMETINIMETUS

Bedburg, 25.11.2025

ALLKIRI

VÄLJAANDMISE KOHT JA KUUPÄEV

## GA

## DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA UIMH DE CHUID AE

1. TCP: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Ainm agus seoladh an mhonaróra agus, más infheidhme, ainm agus seoladh a ionadaí údairithe: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
a'Ghearmailt
3. Eisítear an dearbhú comhréireachta sin faoi fhreagracht an mhonaróra amháin: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
a'Ghearmailt
4. Aidhm na comhréireachta: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Speuclairean
5. Tá aidhm an dearbhaithe, a bhfuil tuairisc i bpointe 4 uirthi, i gcomhréir le reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha an Aontais:

Riaghladh (AE) 2016/425

6. Tagairtí do na caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha a úsáideadh, dáta an chaighdeáin san áireamh, nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla eile, dáta na sonraíochta san áireamh, maidir leis an gcomhréireacht ar leith a dhearbhaítear:

EN 166:2001

7. An comhlacht dá dtugtar fógra BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
cineálscrúdú AE déanta aige (Modúl B) CE 820338  
Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann:: AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, rianachd  
AINM, FEIDHM

Bedburg, 25.11.2025

SÍNIÚ

ÁIT AGUS DÁTA EISIÚNA

LV

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

1. IAL: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Ražotāja un attiecīgā gadījumā viņa pilnvarotā pārstāvja vārds vai nosaukums un adrese: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Vācija
3. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Vācija
4. Deklarācijas priekšmets: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Brilles
5. Lepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

Regulēšana (ES) 2016/425

6. Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem, norādot standarta datumu, vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:

EN 166:2001

7. Attiecīgā gadījumā, paziņotā struktūra  
veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa  
pārbaudes sertifikātu

BSI Group The Netherlands B.V., 2797

CE 820338

Parakstīts šādas personas vārdā::

AS Arbeitsschutz GmbH

Jens Thome, rīkotājdirektors

VĀRDS UN UZVārds, AMATS



Bedburg, 25.11.2025

PARAKSTS

IZDOŠANAS VIETA UN DATUMS

LT

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

1. AAP: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Gamintojo ir, kai taikytina, jo įgaliotojo atstovo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Vokietija
3. Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Vokietija
4. Deklaracijos objektas: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Akiniai
5. 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus:  
  
Reguliavimas (ES) 2016/425
6. Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus (įskaitant standarto datą) arba į kitas technines specifikacijas (įskaitant specifikacijos datą), pagal kurias buvo deklaruota atitiktis:  
  
EN 166:2001
7. Notifikuotoji įstaiga BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą CE 820338  
PARAŠAS: AS Arbeitsschutz GmbH  
  
Jens Thome, generalinis direktorius  
VARDAS, PAVARDĖ, PAREIGOS  
Bedburg, 25.11.2025  
UŽ KĄ IR KIENO VARDU PASIRAŠYTA: IŠDAVIMO DATA IR VIETA

MT

## DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

1. PPE: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Isem u indirizz tal-manifattur u, fejn ikun applikabbli, ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Il-Ġermanja
3. Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Il-Ġermanja
4. Is-suġġett tad-dikjarazzjoni: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Nuċċalijiet
5. L-ghan tad-dikjarazzjoni deskritt fil-punt 4 huwa f'konformità mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:  
  
Regolament (UE) 2016/425
6. Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti użati, inkluża d-data tal-istandard, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra, inkluża d-data tal-ispeċifikazzjoni, li tkun qiegħda tiġi ddikjarata l-konformità fir-rigward tagħha:  
  
EN 166:2001
7. Fejn ikun applikabbli, il-korp notifikat BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
wettaq l-eżami tal-UE tat-tip (Modulu B) u ħareġ iċ-ċertifikat CE 820338  
tal-eżami tal-UE tat-tip  
Iffirmat għal u f'isem:: AS Arbeitsschutz GmbH  
  
Jens Thome, direttur manigerjali  
ISEM, FUNZJONI  
Bedburg, 25.11.2025  
FIRMA POST U DATA TAL-ĦRUĠ

UK

**ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ ЄС**

- |                                                                                                                                                                                         |                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1. ЗІЗ:                                                                                                                                                                                 | 9004 // VISION PROTECT BASIC                                                  |
| 2. Назва та адреса виробника та, за необхідності, його уповноваженого представника:                                                                                                     | AS Arbeitsschutz GmbH<br>Heinrich-Hertz-Str. 11<br>50181 Bedburg<br>Німеччина |
| 3. Виробник несе повну відповідальність за видачу цієї декларації про відповідність:                                                                                                    | AS Arbeitsschutz GmbH<br>Heinrich-Hertz-Str. 11<br>50181 Bedburg<br>Німеччина |
| 4. Предмет декларування:                                                                                                                                                                | 9004 // VISION PROTECT BASIC<br>ВИДОВИЩ                                       |
| 5. Предмет декларації, описаний у пункті 4, відповідає відповідному гармонізаційному законодавству Союзу:                                                                               |                                                                               |
| Регламент (ЄС) 2016/425                                                                                                                                                                 |                                                                               |
| 6. Зазначення відповідних гармонізованих стандартів або інших технічних специфікацій, щодо яких декларується відповідність, включаючи дату стандартів або інших технічних специфікацій: |                                                                               |
| EN 166:2001                                                                                                                                                                             |                                                                               |
| 7. Нотифікований орган                                                                                                                                                                  | BSI Group The Netherlands B.V., 2797                                          |
| провела експертизу типу ЄС (модуль В) та видала сертифікат експертизи типу ЄС.                                                                                                          | CE 820338                                                                     |
| Підписано від імені та за дорученням::                                                                                                                                                  | AS Arbeitsschutz GmbH                                                         |
|                                                                                                      | Jens Thome, керуючий директор                                                 |
|                                                                                                                                                                                         | ІМ'Я, ФУНКЦІЯ                                                                 |
|                                                                                                                                                                                         | Bedburg, 25.11.2025                                                           |
| ПІДПИС                                                                                                                                                                                  | МІСЦЕ ТА ДАТА ПРОВЕДЕННЯ ВИСТАВКИ                                             |

NO

## EU-ERKLÆRING OM SAMSVAR

1. PSA: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. Navn og adresse til produsenten og eventuelt dennes representant: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
3. Produsenten er eneansvarlig for å utstede denne samsvarserklæringen: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
4. Gjenstand for erklæringen: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
Briller
5. Gjenstanden for erklæringen beskrevet i punkt 4 er i samsvar med Unionens relevante harmoniseringslovgivning:

Forordning (EU) 2016/425

6. Angivelse av de relevante harmoniserte standardene eller andre tekniske spesifikasjonene som det er erklært samsvar for, inkludert dato for standardene eller andre tekniske spesifikasjoner:

EN 166:2001

7. Det meldte organet BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
har utført EU-typeprøving (modul B) og utstedt EU-typeprøvingssertifikat. CE 820338

Undertegnet for og på vegne av::



AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, administrerende direktør  
NAV, FUNKSJON

SIGNATUR

Bedburg, 25.11.2025  
STED OG DATO FOR UTSTILLINGEN

## AR

## إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي

1. PPE: 9004 // VISION PROTECT BASIC
2. اسم وعنوان الصانع، وإن أمكن، ممثله المعتمد: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
ألمانيا
3. تتحمل الشركة المصنعة وحدها مسؤولية إصدار  
إعلان المطابقة هذا: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
ألمانيا
4. موضوع الإعلان: 9004 // VISION PROTECT BASIC  
نظارات
5. يتوافق موضوع الإعلان الموضح في النقطة 4 مع تشريعات الاتحاد الأوروبي ذات الصلة بالمواصفة  
اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2016/425
6. بيان المعايير المنسقة ذات الصلة أو المواصفات الفنية الأخرى المستخدمة التي تم الإعلان عن المطابقة لها،  
بما في ذلك تاريخ المعايير أو المواصفات الفنية الأخرى:  
EN 166:2001
7. الهيئة المبلغة: BSI Group The Netherlands B.V., 2797  
CE 820338  
قد أجرى فحص النوع من الاتحاد الأوروبي (الوحدة  
ب) وأصدر شهادة فحص النوع من الاتحاد الأوروبي  
موقع باسم ونياية عن: AS Arbeitsschutz GmbH  
ينس ثوم، المدير الإداري  
الاسم، الوظيفة  
Bedburg, 25.11.2025  
مكان وتاريخ المعرض

التوقيع